

DU`a Yf`k Ufbh`j cf`8Y]bXi ghf]U`]g]Yfi b[.
J K !? f]gY`VYXfc`h`5fVY]hgd`ÀhnY`]b`6K

6cf]g`DU`a Yf`ZcfXYfh`Y]bYb`?Ubn`Yf`k]Y` ; Yf`UfX`GW`f`OXYfž
i`a`XYf`XYi hgW`Yb`K]fhgW`UZh`i bX`8Y]bXi ghf]U`]g]Yfi b[
Ybh[Y[Ybni k]f`_Yb"

≠`XYb`Y`hnhYb`HU[Yb`]gh`X]Y`XYi hgW`Y`K]fhgW`UZh`c`ZZYbg]W`h`]W`
]bg`K Ub`_Yb`[YfUhYbž`]bgVYgcbXYfY`bUW`XYb`YfgW`ØhYfbXYb
BUW`f]W`hYb`ØVYf`X]Y`5i hca`cV`]bXi ghf]Yž`gdYn]Y`XYb
Jc`_gk U[Yb!`?cbnYfb`"8]Y`A`Y`Xi b[`ØVYf`Xfc`YbXY
GhY`YbghfY]W`i b[Yb`i bX`a`Ò[`]W`Y`GW`Y`Y»i b[Yb`j`cb`K`Yf`_Yb`U`h
Y]b`ghUf`_Yg`9W`c`]b`XYf`2`ZZYbh`]W`_Y]hi bX`i bhYf`dc`]h]gW`Yb
9bhgW`Y]Xi b[ghf`À[Yfb`Ui`g[Y`Ògh`"6YgcbXYfg`6cf]g`DU`a`Yfž`XYf
dUfhY`]cgY`CVYfVØf[Yfa`Y]ghYf`j`cb`HØV]b[Ybž`U`h]g]W`ni`K`cfh
[Ya`Y`XYhi bX`_f]h]gW`Ui`Z`X]Y`[Y[Ybk`Àfh][Y`G]hi`Uh]cb
`]b[Yk`]YgYb"

DU`a Yf`VYgW`fY]Vh`X]Y`[Y[Ybk`Àfh][Yb`J`Yf`ÀbXYfi b[Yb`]b`XYf
6fUbW`Y`U`g`k`Y]hfY]W`YbX`i bX`U`Ufa`]YfYbX`"9f`gdf]W`h`j`cb`Y]bYf
a`Ò[`]W`Yb`8Y]bXi ghf]U`]g]Yfi b[`8Yi hgW`UbXg`i bX`VYhcbhž`XUgg
X]Yg`bi`f`X]Y`Gd]hY`Y]bYg`j`]Y`[f`O»YfYb`DfcV`Ya`g`gY]"`≠`Y]bYa
GhUhYa`Ybhi`Ui`Z: UW`Vcc`_fi`Zh`Yf`X`Uni`Ui`Z`XUgg`XYf`8]U`c[`a`]h
XYf`K`]fhgW`UZh`Xf]b[YbX`b`chk`YbX][Y`9f`_Yb`bh]ggY`ni`hU[Y`Z`Øf`XYfb
_ØbbhY`"9f`n]h]Yfh`VYgcf[hY`i`bhYfbY`a`Yfž`X]Y`VYfY]hg`XYb`J`Yf`i`gh
U`Yf`GhUbXcfh]`cfhY]Y`Z`Øf`8Yi hgW`UbX`VY`Z`Øf`W`hYb"

8]Y`F`c`Y`XYf`Dc`]h]_`]b`?`f]gYbnY]hYb

≠a`]hYb`X]YgYf`hi`fVi`YbhYb`@U[Y`Ai`»Yfb`Ui`W`UbXYfY`Dc`]h]_Yf
6Ygcf[b]g`ØVYf`X]Y`9bhk`]W`_i`b[Yb`]b`XYf`5i`hca`cV`]VfUbW`Y`
;`]hU`7`cbbYa`Ubbž`X]Y`7`Y`Z]b`XYf`7`8I`!A`]hY`ghUbXg`j`YfY]b][i`b[ž

XfØW_hYg'dc]bh]Yfh'Ui g.' <i ghYh'J K ž_f]Y[h'8Yi hgW`UbX`X]Y
; f]ddY" `8]YgY`A YhUd\Yf`VYgW`fY]Vh`UbgW`Ui `]W`ž`k]Y`Yb[`X]Y
5i hca`cV`]bXi ghf]Y`a]hj]Y`Yb`UbXYfYb`6YfY]W`Yb`XYf`XYi hgW`Yb
K]fhgW`UZh`j YfVi`bXYb`]ghž`k Ug`XYfYb`dchYbh]Y`Yb`F`ØW`[Ub[`ni
Y]bYf`k Y]hfY]W`YbXYb`J`c`_gk]fhgW`UZh`g_f]gY`a UW`Yb`_ØbbhY"
7cbbYa`Ubb`_f]h]g]Yfh`X]Y`5a`dY`!F`Y[]Yfi`b[ž`X]Y`]\fYf`A`Y]bi`b[
bUW`_Ui`a`fYU[]Yfh`\Uhž`k`Å`fYb`X`X]Y`6fUbW`Y`]b`XYf`?`f]gY`]gh"

DU`a`Yf`\]b[Y[Yb`]gh`XYf`A`Y]bi`b[ž`XUgg`8Yi hgW`UbX`Xf]b[YbX
Y]bYb`?`Ubn`Yf`VYb`Øh][hž`XYf`X]Y`DfcV`Ya`Y`Y`\f`]W`Ub`gd`f]W`h`" `đ
gY]bYa`6`]X`Y]bYf`]XYU`Yb`dc`h]gW`Yb` : Ø`fi`b[g_fUZh`Yfk`Å`bh`Yf`
; Yf`Uf`X`G`W`fØ`XYfž`XYb`Y`Ya`U`][Yb`GD8`!`?`Ubn`Yf`"DU`a`Yf`Zc`fXYf`h
Y]bY`Dc`h]_ž`X]Y`a]h` `]b`_Yb`@`VYb`g`Ø[Yb` `Ui`Zf`Åi`a`hi`bX`XYf`
K]fhgW`UZh`X]Y`b`Øh][Y` `@`Z`h`ni`a`5`ha`Yb` `[]Vh`"GY]bY`6YXYb`_Yb
VYhf`Y`ZYb`b]W`h`bi`f`X]Y`5i`hca`cV`]bXi`ghf]Y`ž`gcb`XYfb`Ui`W`X]Y
k]fhgW`UZh`]W`Y` ; fi`bX`U[Y`XYg`@`Ub`XYg`]bg[YgUa`h"

9f`k`Ufbh`XUj`cf`ž`XUgg`XYf`F`ØW`[Ub[`XYf`đ`Xi`ghf]Y`ZUH`Y` : c`[Yb
ZØf`XYb`gcn]U`Yb`i`bX`k]fhgW`UZh`]W`Yb`K`c`g`h`Ub`X`]b`8Yi hgW`UbX
\UVYb`_ØbbhY" `đ`gY]bYb` ; YXUb`_Yb`Ui`Z` : UW`V`cc`_Yf`Åi`hYf`h`Yfž
XUgg`g]b`_Yb`XYf`K`c`g`h`Ub`X`Ui`W`ni`Y]bYa`5`bgh]Y[`XYf`
I`bhYf`gh`Ø`hni`b[`ZØf`X]Y`5`Z8`ZØ`fYb`_ØbbhY" `C`b`Y`K]fhgW`UZh`g_fUZh
_Y]bY`J`cfV`]Xfc`Y`VY]`XYf`Ø`c`c[]gW`Yb`Hf`Ubg`Zc`fa`Uh]cb`ž`gU[h`Yf`
i`bX`ZØ[h`\]bni`ž`XUgg`X]Y`Z]b`Ubni]Y`Yb`A`]hhY`ni`f`I`bhYf`gh`Ø`hni`b[
j`cb` ; YZØW`hY`hYb`]b` ; YZU`f`gY]b`_ØbbhYb"

6cf]g`DU`a`Yfž`XYf`gY]h`&\$\$`+`U`g`C`VYfV`Øf[Yfa`Y]ghYf`j`cb`HØV]b[Yb
h`Åh][`]ghž`VYgW`fY]Vh`X]Y`G]h`Uh]cb`gY]bYf`Gh`U`X`h`Ub`XYfg`"9f`g]Y`h
X]Y`c`_U`Y`K]fhgW`UZh`U`g`bc`W`[i`h`Ui`Z[YghY`h`ž`k`Ug`Yf`Ui`Z`gY]bY
Y][YbY`9`bhgW`Y]Xi`b[`ni`fØW`ZØ`fhž`X]Y`k]fhgW`UZh`]W`Y` : Øf`XYfi`b[
ni`f`7`\Y`Zg`UW`Y`ni`Yf`_`À`fYb" `8]Yg`ghY`h]a`?`cb`hf`Ugh`ni`XYb
9f`ZU`fi`b[Yb`j]Y`Yf`Ub`XYf`Yf`F`Y[]cb`Yb`ž`X]Y`XYi`h`]W`Y`bY[Uh]j`Y
5i`gk]f`i`b[Yb`XYf`U`hi`Y`Yb`k]fhgW`UZh`]W`Yb`@U[Y`ni`gd`Øf`Yb
VY`_ca`a`Yb`_ØbbhYb"

8]Y`Gcf[Yb`i`a`XYb`k]fhgW`UZh`]W`Yb`F`ØW`[Ub[`g]bX`gca`]h`b]W`h
bi`f`Y]b`H`Ya`U`]bb`Yf`U`V`XYf`5i`hca`cV`]bXi`ghf]Y`ž`gcb`XYfb
VYhf`Y`ZYb`X]Y[YgUa`hY`XYi`hgW`Y`K]fhgW`UZh`i`bX`XYb

[YgY`gWUZh]WYb`Ni gUa a Yb\U`h"8]Y`Gh]a a Yb`j cb
: Ø\fi b[gdYfgÒb`]W_Y]hYb`k]Y`6cf]g`DU`a Yf`g]bX`XU\Yf`b]W`h`bi f
`Ui hž`gcbXYfb`Ui W`b`chk YbX][ži a `X]Y`XfÀb[YbXYb`H\Ya Yb`cZZYb
i bX`Y`f`]W`ni `VYgdfYWYb"

8YhU]`g

6Ygi WYb`G]Y`i bg`Ui Z.`X]Y!bUW`f]W`hYb`"bYh